



## REFERAT

for mødet den 04.04.2013, kl. 17:00 i Rådhuset, 1. sal, værelse 87

15. Forslag til restaurationsplan med henblik på høring (2012-162598)



## 15. Forslag til restaurationsplan med henblik på høring (2012-162598)

Kultur- og Fritidsudvalget skal tage stilling til indstilling om at sende revideret forslag til restaurationsplan i høring.

### INDSTILLING OG BESLUTNING

Kultur- og Fritidsforvaltningen indstiller,

1. at Kultur- og Fritidsudvalget beslutter at sende det reviderede forslag til restaurationsplan for Københavns Kommune i høring i de øvrige stående udvalg og Økonomiudvalget samt kommunens lokaludvalg; høringsfristen fastsættes til to måneder.

#### **Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning i mødet den 22. februar 2013:**

Der var omdelt henvendelse fra Nørre Kvarter Beboerforening angående restaurationsplanen.

Kultur- og Fritidsforvaltningen blev anmodet om på baggrund af udvalgets drøftelser og tilkendegivelser at vende tilbage med et revideret oplæg til Kultur- og Fritidsudvalgets møde den 7. marts 2013.

#### **Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning i mødet den 7. marts 2013:**

Kultur- og Fritidsudvalget besluttede at udsætte sagens behandling til den 4. april 2013.

Samtidig bestemte Kultur- og Fritidsudvalget, at ændringsforslag til det foreliggende udkast til restaurationsplan skal fremsættes skriftligt af medlemmerne og senest tirsdag den 2. april 2013 kl. 12.00.

Fristen for medlemmernes fremsættelse af underændringsforslag blev fastsat til torsdag den 4. april 2013 kl. 10.00.

### PROBLEMSTILLING

Kultur- og Fritidsudvalget besluttede på sit møde den 1. november 2012 at udsætte behandlingen af forslag til restaurationsplan for Københavns Kommune, idet Kultur- og Fritidsforvaltningen blev bedt om at udarbejde et revideret udkast ud fra følgende retningslinjer:

1. Formålsbeskrivelsen skal være mere klar og ambitiøs
2. Der skal arbejdes på at skabe en overskuelig og enkel myndighedsbehandling - i princippet en indgang for eksisterende som potentielle restauratører.
3. I forbindelse med udstedelse af bevilling skal der skabes klarhed/krav om ansvaret for udearealets (eksempelvis fortov og vej) rengøring og almindelige orden.

4. Der skal arbejdes på at få de kommunale forvaltninger, som har relation til restaurationer, til i fællesskab med Politiet at udøve opsøgende, vejledende og kontrollerende virksomhed.

5. Øvrige forhold:

- Planen skal tilstræbes at være i overensstemmelse med kommuneplanen
- Der skal stadigvæk være kl. 5 tilladelser
- Restaurationsplanen skal revideres mindst een gang i hver kommunal valgperiode
- Der fremsættes i den nuværende periode et forslag til BR om Bevillingsnævnets sammensætning fra den 1. januar 2014, der indebærer, at alle de BR-udpegede skal være medlemmer af BR
- Der udarbejdes et overblik over de eksisterende bevillingers geografiske udbredelsesgrad og tæthed, anvendelsesgrad og udløb
- Muligheden for at genbehandle alle bevillinger skal belyses - sammen med muligheden for at stille krav der imødekommer at man kan miste sin bevilling igen, hvis ikke man lever op til samarbejdet.

## LØSNING

Kultur- og Fritidsforvaltningen har udarbejdet et revideret forslag til restaurationsplan, der forelægges for udvalget med henblik på beslutning om, at forslaget sendes i høring.

Behandlingen af og politik for alkoholbevillinger, nattetilladelser mv. er lovreguleret. Dertil kommer, at bevillingsområdet er et område, hvor flere myndigheders medvirken til sagsbehandlingen er afgørende for en korrekt og lovlig sagsbehandling.

Med vedtagelsen af restaurationsplanen bliver det officiel politik, at Bevillingsnævnet skal arbejde for en øget fredeliggørelse af dele af Indre By. Bevillingsnævnet træffer afgørelser på baggrund af indstillinger fra politiet og Center for Miljø. En fredeliggørelse kan derfor kun opnås, hvis politiet og Center for Miljø medvirker hertil.

Det reviderede forslag til restaurationsplan (bilag 1) er udarbejdet i et tæt samarbejde mellem Københavns Politi, Teknik- og Miljøforvaltningen og Kultur- og Fritidsforvaltningen. På samme måde er det vedlagte notat (bilag 2) udarbejdet i et samarbejde mellem Københavns Politi, Teknik- og Miljøforvaltningen og Kultur- og Fritidsforvaltningen. Notatet indeholder en række bemærkninger til restaurationsplanen, myndighedernes arbejde og de forhold, der blev efterspurgt ved Kultur- og Fritidsudvalgets udsættelse af sagen.

Forslaget til restaurationsplan er delt op i to dele. Første del indeholder indledning og formål med planen samt Bevillingsnævnets tilgang til ansøgningerne.

Anden del af restaurationsplanen er vejledning til især restauratører om lovkrav, nævnets praksis og kontaklinformationer.

I det følgende anføres andre vigtige hovedbudskaber i restaurationsplanen.

### Restriktiv bevillingspolitik

Som det fremgår af forslag til restaurationsplan, lægges der op til en restriktiv praksis, især for så vidt angår udstedelsen af nattetilladelser i visse dele af Indre By.

Restaurationsplanens sigte er fremadrettet. Bevillingsnævnets muligheder for at agere i forhold til antal og omfang af bevillinger afhænger derfor af den konkrete situation.

Som det fremgår af baggrundsnotatet, er der en forholdsvis vid adgang til at begrænse omfanget af helt nye bevillinger/nattetilladelser. Er der tale om en fornyelse af en nattetilladelse, er der skærpede

begrundelseskrav. En genbehandling af eksisterende tilladelser under et (med henblik på tilbagekaldelse) er derimod ulovlig.

#### Regulering gennem kommune-/lokalplaner

Kommune- eller lokalplaner regulerer kun fremtidige forhold, hvilket betyder, at allerede etablerede restaurationer ikke kan reguleres bagudrettet via planer. Dertil kommer, at der ikke kan skelnes mellem f.eks. barer og caféer i planmæssige tiltag. Kommune- eller lokalplaner er derfor ikke egnede redskaber til at regulere af antallet af restaurationer.

#### Andre kommuners restaurationsplaner

Forvaltningen har ved udarbejdelsen af udkast til Københavns Kommunes restaurationsplan søgt inspiration i andre kommuners restaurationsplaner, herunder Århus Kommunes restaurationsplan. Århus' restaurationsplan indeholder bl.a. forholdsvis detaljerede retningslinjer for lokalisering af nye alkoholbevillinger, til dels brudt ned på gadeniveau i City-området.

Sigtet i begge kommuners restaurationsplaner er det samme: at sikre en restriktiv politik hvad angår lokalisering af nye alkoholbevillinger i områder, hvor der enten er problemer grundet restaurationstætheden eller et ønske om at opretholde områdets karakter som "rent" boligområde.

Det er sammenfattende forvaltningens vurdering, at forslaget til restaurationsplan for Københavns Kommune indeholder retningslinjer for lokalisering af nye alkoholbevillinger/nattilladelser i Indre By (Middelalderbyen), som er mindst lige så restriktive som lokaliseringsretningslinjerne i Aarhus, og at der derfor ikke vindes yderligere ved at bryde de restriktive retningslinjer ned på gadeniveau.

#### Samling af sagsbehandling af nye ansøgninger

I dag modtager politiet alle ansøgninger om alkoholbevillinger. Eventuelle problemer i de ca. 10-12 konkrete sager om nyetableringer om året foreslås imødekommet ved primært at sørge for, at også Center for Byggeri samt bevillingsnævnets sekretariat deltager ved vejledningsbesøg samt ved at gøre ekstra opmærksom på den eksisterende lodsordning i kommunens Erhvervsservice.

#### Renhold

Indsatsen mod problemerne med affald i Indre By foreslås reduceret ved en supplerende kommunal indsats med opsætning af festivalurinaler og spuling af gader.

#### Støjgener

Støj inde fra restauranterne reguleres i dag af miljølovgivningen v. Center for Miljø. Centerets udkørende støjteam spiller en vigtig rolle i dette arbejde, idet de på baggrund af observationer og målinger opstiller krav om lydisolering, plombering af anlæg mv. Center for Miljø vil i fremtiden ved deres tilsyn vil være mere opmærksomme på potentielle medfølgende støjgener i forhold til adgangsforhold, folk på gaden osv. og ikke kun udtale sig om de direkte støjgener og lydisolering fra restauranterne.

Derfor foreslås en udvidelse med endnu to årsværk i Center for Miljø, hvilket vil forstærke dialogen med både restauratører og borgere, ligesom en række støjproblemer vil blive afhjulpet hurtigere.

#### Opfordringer til frivillige tiltag

Forslag til restaurationsplan indeholder tydeligere opfordringer til initiativer, der bl.a. skal være med til at nedbringe generne for de omkringboende. Konkret nævnes:

- \* Ansættelse af tyssevagter for at nedbringe støjgener og urinerings
- \* Etablering af rygekabiner o. lign.
- \* Anvendelse af polycarbonatglas for at nedbringe risikoen for glasskår mv.
- \* Tryghedsskabende initiativer som deltagelse i f.eks. "Tryk den af ordningen"

#### Formalia

I forbindelse Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af forslag dvs. efter høring er foretaget, vil forslag om sammensætning af bevillingsnævn samt revision af restaurationsplan fremgå af indstillingen.

## ØKONOMI

Indstillingen har ingen økonomiske konsekvenser.

## VIDERE PROCES

Såfremt Kultur- og Fritidsudvalget godkender indstillingen, vil forslaget blive sendt i høring til de samme parter, som blev hørt i forbindelse med sidste forslag til plan. Høringsfristen fastsættes til to måneder, til udgangen af april 2013. Herefter vil høringssvar blive behandlet og svar og revideret forslag vil blive forelagt Kultur- og Fritidsudvalget til behandling med henblik på godkendelse og indstilling til vedtagelse i Borgerrepræsentationen.

Carsten Haurum

/Merete Evers Dewilde

## BESLUTNING

### Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning i mødet den 4. april 2013:

Der blev begæret afstemning under eet om de af A, F og Ø fremsatte ændringsforslag (Æ1-Æ21) til udkast til restaurationsplanen \*):

Et flertal (Neil Stenbæk Bloem, Peter Thiele, Marialise Rømer, Muhammad Aslam, Taner Yilmaz og Allan Ahmad) stemte for ændringsforslagene.

Et mindretal (Pia Allerslev, Leslie Arentoft, Birthe Skaarup og Susanne Møller) stemte imod.

Ændringsforslagene blev dermed godkendt.

Kultur- og Fritidsudvalget godkendte herefter indstillingen om at sende det reviderede forslag til restaurationsplan i høring i de øvrige stående udvalg og Økonomiudvalget samt kommunens lokaludvalg med en høringsfrist på to måneder.

Fristen for at afgive mindretalsudtalelser mv. blev fastsat til mandag den 8. april 2013 kl. 12.00.

### **\*) Ændringsforslag til restaurationsplanen stillet af A, F og Ø**

#### **Side 4**

#### **Æ1**

Sætningen *Udviklingen har også negative effekter, der i et vist omfang kan tilskrives antallet og omfanget af bevillinger i nattelivet.*

Ændres til:

*Udviklingen har også negative effekter med øgede afledte gener af nattelivet for øvrige borgere der bor i byen.*

---

#### **Æ2**

Sætningen *Københavns Kommune* ønsker derfor at være med til at styre udviklingen med denne restaurationsplan.

Tilføjes:

*for at nedbringe generne ved at indføre mere ansvar og samarbejde i restaurationslivet.*

---

### Æ3

Sætningen *Som det fremgår af restaurationsplanen, ønskes der en restriktiv praksis, hvad angår især udstedelsen af nattilladelser i visse dele af Indre by.*

Ændres til:

*Som det fremgår af restaurationsplanen, ønskes at indføre værktøjer og indsats der skaber bedre bevillinger hvor restauratører får incitament og pligt til at tage mere ansvar for at nedbringe generne for bl.a. naboer, især i visse dele af Indre by.*

---

### Æ4

Punktet *For begrænsninger af tilladelser i forbindelse med disses fornyelse gælder der skærpede begrundelseskrav,*

Tilføjes:

*hvilket bevillingsnævnet agter at forfølge for at få bedre og mere ansvarlige bevillinger for at begrænse gener.*

---

### Æ5

Punktet *Der er en vis adgang til at begrænse omfanget af helt nye bevillinger*

Tilføjes:

*, hvilket bevillingsnævnet agter at forfølge i forhold til visse dele af indre by for at de også fremover skal have karakter af fredelige beboelsesenklaver.*

---

## **Side 5**

### Æ6

Sætningen *Restauratørerne har ansvaret for, at leve op til alle lovgivningsmæssige krav, herunder de krav der er knyttet til alkoholbevillinger. Det er desuden restauratørernes opgave at sikre, at stedets drift ikke skaber uforholdsmæssige gener for de mange mennesker, der bor tæt på restaurationen.*

flyttes op som det første punkt foran politiet.

### Æ7

Sætningen *Nedbringelse af gener fra nattelivet, hvor nedbringelse af støj fra restaurationer og støj, affald mv. fra personer på gaden er i fokus* flyttes op som det første punkt.

---

### Æ8

Sætningen *Et veldrevet restaurationsmiljø, hvor restauratørers økonomiske forhold skal være i orden, og hvor restauratørerne af egen drift men med kommunens hjælp tager mest mulige hensyn til lokale beboere* flyttes ned som det sidste punkt.

[Vedtages forslagene Æ7 og Æ8 konsekvensændres rækkefølgen under eksempler.]

---

**Side 6****Æ9**

I afsnittet ”Nedbringelse af gener fra nattelivet” ændres sætningen

*at føre en restriktiv politik, der har som et vigtigt fokus at skabe øget fredeliggørelse af Indre By,*

til:

*At føre en progressiv politik, der har som vigtigt fokus at skabe et bedre forhold og øget dialog og samarbejde mellem restauratører, naboer, kommunen, politiet og byens gæster.*

---

**Æ10**

I afsnittet ”Nedbringelse af gener fra nattelivet tilføjes følgende som nyt punkt:

*Center for Miljø og Center for Renhold følger og registrerer systematisk omfanget af gener på og omkring bevillingshaver og kan ved et uacceptabelt niveau uddele et gult kort til bevillingshavere der ikke lever op til deres ansvar, til brug for behandlingen af fornyelser og til brug for eventuel sanktionering og pålæggelse af gebyrer.*

---

**Side 7****Æ11**

I afsnittet ”Nedbringelse af gener fra nattelivet” ændres punktet

*at Bevillingsnævnet arbejder tæt sammen med Center for Miljø ved vurderingen af, om omfanget og typen af berettigede støjklager er af et sådant omfang, at der ikke vil kunne ske en fornyelse eller at en bevilling endog evt. skal inddrages.*

til:

*at Bevillingsnævnet arbejder tæt sammen med bl.a. Center for Miljø, Center for Renhold og politiet ved vurderingen af, om omfanget og typen af berettigede gener herunder ift. støj, affald, lugt, vold, diskrimination mv. er et sådan omfang, at der ikke vil kunne ske en fornyelse eller at en bevilling endog evt. skal inddrages.*

Punktet flyttes herefter op som første punkt i afsnittet.

---

**Æ12**

*Punktet at sprede restaurationslivet og på længere sigt at fredeliggøre dele af Indre By i et vist omfang, og*

*i afsnittet ”En udvikling af de nye københavnske bydele”*

*slettes.*

---

**Æ13**

I afsnittet ”Et mere trygt og inkluderende natteliv (s. 6) flyttes punktet om diskrimination til at være først og nedbringelse af vold tilføjes i forbindelse med Tryk den af.

---

**Side 9**

#### Æ14

Afsnittet *Det er dog et selvstændigt mål at antallet af nattilladelser til kl. 05.00 søndag-onsdag begrænses.*

Slettes.

---

#### Æ15

I afsnittet "Lokalisering", 4. afsnit efter "i forhold til virksomheden"

Tilføjes:

, omfanget af gener i nærområdet

---

#### **Side 9/10**

#### Æ16

Afsnittet "Indre By/Christianshavn" til og med "sag."

Erstattes med:

Det er Bevillingsnævnets opfattelse, at der er områder i Indre By, f.eks. Vestergade og dele af Gothersgade, hvor det generelle geneniveau er for højt og må nedbringes med en aktiv indsats. Bevillingsnævnet vil derfor i udgangspunktet være kritisk overfor at give nye bevillinger i disse områder, hvis det vurderes at udstedelse af bevilling til den pågældende restauratør vurderes at ville medføre flere gener i nærområdet. Bevillingsnævnet foretager således fortsat en individuel vurdering af omstændighederne i hver enkelt sag.

---

#### **Side 10**

#### Æ17

I afsnittet *Efter en konkret vurdering er det muligt at få udvidet tilladelse til udendørsservering til kl. 02.00 i havneområder og tidligere industriområder, f.eks. i Kødbyen og på Carlsberg.*

Ændres "02.00" til "05.00".

---

#### **Side 20**

#### Æ18

Afsnittet "For stærk lokal koncentration samt konkrete ædruelighedsmæssige og dermed sammenhængende sociale og politimæssige forhold"

*Det vurderes om den påtænkte restauration er beliggende i et område, hvor der allerede er mange alkoholbevillinger/nattilladelser i forvejen, og der foretages en politimæssig vurdering af, om meddelelse af alkoholbevilling til yderligere en restauration forventes at medføre konkrete ædruelighedsmæssige og/eller øgede ordensmæssige problemer.*

Ændres til:

*Uacceptabelt geneniveau samt ansvarlig restauratør*

*Det vurderes om den påtænkte restauration er ansvarlig og samarbejdsvillig og om restaurationen er beliggende på en adresse, hvor der er registreret et uacceptabelt geneniveau for de omkringboende naboer.*

Punktet flyttes herefter op som første punkt i afsnittet "Hensyn som Bevillingsnævnet især skal lægge vægt på".

---

#### **Side 21**



## Æ19

I afsnittet ”Af sådanne tiltag kan eksempelvis nævnes:”

Tilføjes nyt punkt:

*Konstruktiv dialog med naboer og myndigheder.*

---

## Side 23

## Æ20

*Center for Renhold fører tilsyn med, at grundejere overholder deres forpligtelser. Center for Renhold kan lade arbejdet udføre for grundejerens regning, hvis det er nødvendigt.*

Efter ”med” tilføjes og registrerer systematisk

---

## Side 25

## Æ21

Afsnittet *Borgerhenvendelser vedrørende støj eller andre gener fra steder med alkoholbevilling:*

*Støj- og lugtgener mv. fra restaurationer*

*Center for Miljø Njalsgade 13-15 Postboks 259  
1502 København V*

*Telefon 33 66 33 66*

*Mail: miljoe@tmf.kk.dk miljoe@tmf.kk.dk*

Tilføjes: kontaktoplysninger på Center for Miljø's udgående teams til deres dialog telefon samt hvorvidt er muligt at komme i dialog med myndighederne og få besøg mens problemerne pågår om natten.

## BILAG

[Bilag 1: Forslag til restaurationsplan 2013](#)

[Bilag 2: Notat til KFU om ændringer i forslag til restaurationsplan](#)

[Bilag 3: Baggrundsnotat om visse forhold vedr. restaurationsplan og sagsbehandling af alkoholbevillinger 25-02-2013](#)

[Bilag 4: Restaurationsplan Aarhus Kommune](#)